

DÉLSOMOGY

Megjelenik Szigetvárott hetenkint egyszer: Vasárnap.

<p>Előfizetési árak: Egész évre . . 8 korona. — Félévre . . 4 korona. Negyedévre . . 2 korona 50 fill. — Egyes példány ára 20 fillér. —</p>	<p>Felelős szerkesztő: B á r v á r t h G y u l a.</p>	<p>Szerkesztőség és kiadóhivatal: Igmándy-utca 60. szám. Kéziratot vissza nem adunk. Nyílt-tér garmond sora 40 fill.</p>
---	---	---

A szocialismus és az ipar.

A socialismus a munkás és munkaadó közti viszony megállapításánál lép föl legközvetlenebbül. Munkásról és munkaadóról pedig leginkább az iparnál lehet szó, tehát a socialismus és az ipar közti kapocs nagyon szoros.

Ha a jelen, a rabszolgái és szerződési fokozatokon keresztül ment kapitalisztikus társadalmi rendet vesszük szemügyre, s különösen ha a jelen ipart vizsgáljuk elfogulatlanul, — sajnosan kell tapasztalnunk, hogy ezt a 19. és 20. században oly nagy tekintélyre jutott anyagi plutokrácia kerítette hatalmába a kézi-ipart meglehetősen háttérbe szorító gép-iparával.

A munkások testileg összetörve, lelkileg elgyötörve, erkölcsileg alásüllyedve már nem is emberek: eszközök-

ké lettek, a reájok bizott gépekkel egyenlőknek tekintetnek; csak tengetik életüket fárasztó munka árán. Az erkölcsi alásüllyedés (melynek okai nem kizárólag önmaguk), egészségtelen és minden nemesebb jelleggel nélkülvő elvet tűz ki életük céljává: „többet a toroknak mint a fognak.”

Hogy ez elvet megvalósíthassák, csak dolgoznak, fáradoznak, s munkájokkal gyarapítják a hatalmasoknak aranyhalmazait, emelik mind magasabbra aranytrónusait.

Ime az újabb kor rabszolgái! Döröghetnek egetverő hangokon szabadságról: harsoghatnak szívetrázón egyenlőségről: a testvériség dalnokai pengethetik a lantnak hurját, — de mit ér mindez, ha a régi rabszolgai rendszer ismét visszavarázsolgatott: nemcsak, még súlyosabb alakban lépett fel! Fehér rabszolgák vannak, mert az egye-

dül helyes, nemes, isteni, a keresztyéni elv tévesztve szem elől, a ker. szellem kimulóban van. Mindezt pedig az ipar jelenlegi színezete tette. S most midőn az ipar megáll a haldokló ker. szellem sírjánál, — öntelten hirdeti hatalmas vívmányait, dicsekedik műtermékeivel, hogy a felületesen gondolkozók szemét bekösse, az éremnek csak egyik oldalát mutatva. Látják is a haladás fényoldalait, de a romokat nem akarják, nem merik látni.

Igaz, a fellendült ipar magasabb izlést, gyorsabb előállítást, olcsóságot teremt, de mindezek csak viszonylagosan előnyök, értékek sem feltétlen. Izléseesebb termékeket gyorsan állítanak elő s jutányosabban adnak, — de azok a műtermékek bizony nem állják ki a versenyt a kéziipar termékeivel. Mit ér az olcsóság, ha nem jár együtt vele a tartóság? Mit a gyorsaság az

Első vágy.

Irta: **Francois Coppée.**

— A Délsomogy eredeti tárczája. —

Az ifju koromból ez emlék feltámadt,
 Hosszu fiu voltam, a növéstől sápadt.
 Rettentően félnék s szégyenlettem nagyon
 Hogy rajtam örökké rövid nadrág vagyon
 Szivemben már égett vágy, epedés, remény
 Zsebpénzem két frank volt s így nem voltam szegény
 Fizetni a borbélyt, ki pár szálam nyeste.
 Félve mentem minden vasárnap este
 A jó Andriennehez, kit mindenki szeret
 S mindég ottan ültem a nagy asztal mellett,
 Hogy a vhist partiehez teljes legyen a szám
 Asztalon párolgott már a teás kazán.

Az anyja is ott ült a székben, egyedül,
 Gyászruhába öltve s pápa szeme megül
 Komor szemmel nézett, — özvegvi létére —
 A falon ott függő tábornok képére
 Megholdogult férje ez, ki olyan jó volt . . .
 A beszéd essőről, s időjárásról folyt
 Lányá vart, én pedig karszékbe leültem
 És csak bámultam őt hosszan, elmerültem.

Végre miután már sokszor bivta anyja,
 Közibünk ült; — olyan piros volt az ajka,
 A termete karsu, szeme pedig égett:
 Nem haladta még meg a huszadik élet.
 Midőn forró kezem találkozott véle
 Diadalmas mosoly ült le a szemére.
 Mert hiúságának hízkelkedett csak
 A remegő kéz és a remegő ajak
 De rögtön utána haragos lett arca,
 Küzdött benn a hiu és büszke nő harsza

Sértődötten melán nézett le én reám
 Szerettem von kezét megfogni s azután
 Leborulni, kérni méla hangon lágyan
 Hogy szeressen, várjon, mert hisz az én
 vágyam
 Nagy lenni, egyedül, nem másért csak érte
 Rám nézett ilyenkor, s nem tudom hogy
 ért -e?
 S nem tudom gondoltam csak egyszer is
 vajjon:
 „Ha idősebb volna szeretném-e nagyon?”
 Érzett-e irántam vaj oly csekélyke kis
 Szánalmat valaha, csak ép egy perczre is?
 Nem tudom, — nem kétlem, csak buzgón
 remélem.

Ekkor jött apjának egy barátja épen
 Elzászi katona, nézése kemény zord
 Egyhangu ruháján pirosas boglárt hord

A hirneves Béka boltosnál Pécsett

Az uj esztendő alkalmával rendkívül olcsó árért kapható valódi szép Blous ruhára való selyem 40 kr. méterje, finom **Tenis flanel** 16 kr., továbbá **női ruhaszövetek** 20 kr. 25—30 és feljebb. Szönyegek mindenféle nagyságban 1 frt. 50 kr. és feljebb.

előállításban, ha ez megvan egyszersmind az elhasználásban is? Mi haszna az izléses külsőnek, ha az csak addig tart, míg a vevő haza viszi?

Bár el kell ismernünk a fejlődött ipar előnyeit, de hátrányai előtt sem hunyhatunk szemet.

Az ipar haladásával új igények lépnek fel, fokozódik a szükséglet, a kiadás, megterem a fényűzés, fellép az élvhajhászat, — mindennek következménye pedig úgy egyeseknek, mint nemzeteknek anyagi tönkrementése, erkölcsi elcsúszása.

Nézzünk csak szét. A polgári osztály nem ezért küzd-e ma az anyagiakkal? Az osztály, mely hajdan jó módal dícselkedhetett.

Az erkölcselenség hágott-e fel valaha oly magas fokra, mint napjainkban?

Az ipar dícselkedhetik különösen azzal, hogy hatása a társadalmi életre depraváló és degeneráló. (Pedig mi is minden ország támasza, talpköve!)

Az ipar dícselkedhetik különösen azzal, hogy az egyéniséget sirba temeti. Csoda-e tehát, ha feltámad az ellenáram, mely a pénzes zsákok vasörmei közül való kibontakozást, az alany, az egyén elismerését kívánja és czélozza? Csoda-e ha feltámadnak az elnyomottak ezrei s maguknak jogot, munkájoknak méltánylást követelnek.

A görög az embert antroposnak, azaz fölfelé nézőnek mondja. Kiván-

hatjuk-e, hogy e nagyra hivatott tehermentvény az önkényt eltűrve, igába hajtsa fejét? Elítélhetjük-e azokat, kik amaz általános, legszentebb érdeket védve, felemelik szavuknak erejét s ha kell, támasztanak szakadást a munkások és a tőkészek között?

Nem ítélhetjük el, sőt ezt a társadalmi fejlődés szükségszerű eredményének kell tekintenünk.

A socialismust kicsinyelnünk nem lehet, jogosságát el kell ismernünk.

Csak az a baj, hogy a hazai socialismus mindenhatározott jelleget nélkülöz.

Különböleg elemekből álló, különféle elvek szerint konstruált irányzat (nevezhetjük ma már pártnak is)

És csak egy nagy hibájuk van, a cosmopolitizmus. A hazai socialismusnak hazafiasnak kellene lenni és nem a világpolgárságot hirdetni. Hanem modus vivendit találni arra, hogy elveiket a hazafisággal össze egyeztessék és ez irányban küzdjenek.

Mert ha komoly szervezkedéshez kezdenének, ha az alapjában jogos kívánalom megvalósítására higgadtan törekednének, — sok hasznosat, sok üdvöset tehetnének úgy az egyesek, mint az egész nemzet érdekében.

A szigetvári kereskedők tánczestélye.

Körülbelül tíz esztendeje lehet annak, hogy városunk kereskedői tánczestélyt rendeztek, melynek fennmaradt tiszta jövedel-

mét a Delsomogyi takarékpénztárban őrzik és melynek rendelkezése egy kórházi ágyalapítvány létesítése a kereskedelmi alkalmazottak részére.

Kereskedőink a régi nemes czélu alapot növelni akarva elhatározták, hogy mulatságot rendeznek melynek jövedelme szintén erre fog fordítatni. A rendező-bizottság lázas tevékenységgel fogott munkához és igazán oly meglepő és fáradhatlan szorgalommal működtek közre a tánczestély sikere érdekében, hogy ezt eléggé méltatni nem is lehet.

Lapunk mult számában különben már megemlékeztünk ez estélyről, arról a szokatlan és kellemesen meglepő képről melyet a belépőkre minden ízében csinos és sikerült dekorálás gyakorolt. A díszítés már lent a lépcsőknél kezdődött és felfelé csiny és izlés tekintetében folyton fokozódott, melynek méltó befejezése volt a védnökök részére fentartott díszhely.

Fél kilencz órakor érkeztek meg Ocsodái Gusztávné és Fuchs Zsigmondné urnők, kik a rendezőség díszes esokra átvétele után elfoglalták helyeiket mire kezdetét vette a táncz. És folyt a táncz a legjobb kedélyhangulatban egész reggel hat óráig, de még ekkor sem igen akart a vig mulatozásnak vége szakadni. — Azt elmondhatjuk, hogy ilyen csinos, fesztelen és kedélyes mulatságot nem igen láttunk. A lányok eleget sőt sokat is tánczoltak és így kellemes emlékül fognak szolgálni a rendező-bizottság által átadott csinos tánczrendek E tekintetben hát a rendezőség működését siker koronázta. De mint mindenütt, úgy itt is kellett valaminek lenni, mi a teljes sikert megakadályozza.

Erről akarok most egynéhány szót szólni, mert erről hallgatni, ezen megjegyzés nélkül keresztül siklani nem lehet, de nem is szabad. Arról van ugyanis szó, hogy a kiktől a rendezőség joggal elvárhatta volna, hogy megjelenjenek — távol maradtak, nem mutatkoztak, a szó igaz értelmében teljesen ignorálták ezt az estélyt. — Városunk vezető családjai kik majdnem minden mulatságon ott vannak, kezdve a Kath. legényegylet estélyén, végig sorban mindegyiken ép

A játszma kezdődött, oh gyönyörű egek
Mellettem ült s láttam mint a fehér kezek
Babráltak finoman a sok kártya között
Arczára ilyenkor az öröm költözött.

Egyre csak bámultam, s szórakozott lettem
S folytonosan rosszabb és rosszabb kártyát
tettem

A katoná dühös lesz és csak szidott folyton,
Én pedig a kártyát, mind rosszabbul osztom
Miközben szemeim fel-fel tekingetnek

Oh az a picziny száj oh azok a szemek!
Mídon már eleget játszottunk mi tehát

Felkelt ő s behozta a párolgó teát,
Ilyenkor megszállt a bátorság is engem

Hosszasan nézni őt oldalról és szemben
De az anyja így szólt „Az idő hogy elmúlt“

Én mentem egyedül, csendes volt a körut
És ez a hangtalan bánatos bus magány

Oly jól esett nekem a sötét éjszakán

Kellemes zsibongás járta át testemet,
S édesen éreztem a fájó szerelmet.

Ez az egész regény — A mint látják sovány
Falura mentek ők idő idő előtt korán
Falm eldegéltek egy rokonuk mellett
És Adrienne? Oh ő biztosan feledett.

Szenvedtem sokáig. Soh sem láttam őt meg
Mídon egyik napon tolongott a tömeg
Megláttam a régi jó öreg katonát

Megszólítottam hogy van? hol volt ő merre
járt?

Rég játszottunk együtt, oh már milyen régen
Adriennről beszélt azután én nekem

Nem jött ő soha fel, falum van még ottan
Megöregedett már, szegény özvegy mostan

A boldogult férje szomorú ember volt
Tíz évig élt s mostan egy pár éve, hogy holt

Szép kis fiut hagyott hátra maga után

Olyan idős most, mint én voltan akkor tán
Mikor még játszottunk vhist partietkat együtt
E történet üres, banális és elnyűtt.

Első szerelmemnek halavány bus képe
Emlékezetembe egész nap kísérté.

Hát elesufittá őt bú, szenvedés és baj
Oh! hányszor üdül fel lelkünkben a bus

dal

Mit egykor egy édes hang énekelt nekünk
... S most szomorú s oly bús, bánatos
énekünk

Mintha csak nem is az a régi dal volna

... Mintha csak valami édes bus hang
szólna

(Francia eredetiből fordította)

Zimányi Béla.

Báli Ingek és nyakkendők

Báli legyezők és kesztyük

Báli ruhadiszek a legujjabbak

Kemény Mórnál Pécs,

Az összes téli Jäger áruk

előre haladott idény következtében

árán alul árusítottatnak el.

Király-u. városház-épület.

ide nem jöttek el, ép arról hiányoztak ép ekkor voltak akadályozva az eljövésben. Csodálatos valami, hogy ép a kereskedők estélyén történik ez.

Itt vannak a hivatalok, melyek a kereskedőkkel összekötöttségben állanak melyeknek létesítése, állandósítása, személyzetük szaporítása némi összefüggésben van talán a kereskedelemmel, elvárhatta volna hát a kereskedői osztály hogy midőn nagy ritkán rendez valamint ez oldalról is támogatassék Különösen feltűnt, hogy a posta hivatal tisztjei közül egyet sem láttunk ott. De minek is, hiszen csak a kereskedők rendezték estélyüket! Vagy talán azt hiszik, hogy a város képviselve volt ez estélyen, nő akkor csalatkoznak. Bizony nem láttuk ott sem a városbíró, sem a jegyzőt sem a magisztrátus egyik tagját, kik hivatalba lettek volna a város nevében megjelenni.

De minek is, mire való egyáltalán a városnak képviseltetni magát egy oly estélyen, melyet a kereskedők rendeznek. Azért talán, hogy a kereskedői osztály minden hasznos és nemes ügynek, mely városunk érdekében felhangzik szolgálatába szegődik, azt teljes erejéből, minden tehetségből pártolja, támogatja és élesíti, vagy tán azért ha a városnak kérelme van a kereskedőkhöz, azok annak a legnagyobb készséggel tesznek eleget, ezért ugyan ne kívánja az a kereskedői osztály, hogy a város viszonzás képen csak annyit is megtegyen, hogy egyszerűen tudomást vesz az ilyen estélyről és képviselteti magát.

Az iparos osztály, mely legközelebb áll a kereskedői osztályhoz, szintén otthon maradt. — Pedig e két osztály annyira rá van egymásra utalva, oly szoros függés van közöttük, hogy legfőbb céljuknak kellene ismerni egymást támogatni egymást erősíteni. — Ipar kereskedelem nélkül, viszont kereskedelem ipar nélkül fenn nem állhat.

Ha a középkorban élünk és akkor történik ilyen dolog, hát ehhez senki sem szolt volna, ezen senki meg nem ütközött volna, ezt mindenki természetesen találta volna. Mert akkoriban bizony a magyar nemesek a kereskedelmet szabad emberhez nem illő foglalkozásnak tekintették az azokkal foglalkozókat lenézték és nem becsülték. Ja de azóta nagyot változott ám a világ sora. Nálunk Magyarországon is észrevettük, hogy a kereskedelem több méltánylást érdemel és okulva a mívelt nyugat példáján intézkedéseket léptettek életbe a kereskedelem megvédése, fejlesztése és megizmosodása érdekében.

Belátták és tapasztalták nálunk is, hogy a nyugati művelt államokban, hol a kereskedelmet megbecsülték jólét és minden téren haladás mutatkozik, a kereskedelem fejlődésével a nemzet fejlődése is lépést tartott. A világtőlencem lapjai elég világosan igazolják, hogy csak az az ország virágozhat, csak az a nemzet lehet boldog és megelégedett, hol kifejlett kereskedelem és ipar van.

Hát hogy a mi kis városunk. Zrínyi Miklós ősi fészke emyire el van zárva, emyire távol esik attól az áramlattól mely a felvilágosultságot viszi magával, hogy ide ezek a szabad, liberális eszmék még teljesen el nem jutlattak, hogy városunk falai között, még annyira uralkodik az az ősi, maradi, középkori szomorú felfogás, hogy a kereskedelmi foglalkozás becsületet nem érdemel, hogy ez az irány a műveltség fejlődésével még meg nem változott, erre gondolni sem mertem volna. Mert más okot legnagyobb sajnálatomra nem tudok találni e tüntető távolmaradásra mint azt, hogy városunkban a kereskedelmi foglalkozást tényleg nem becsülik meg, a hol lehet háttérbe

szorítják, semmibe sem veszik.

Állításomat megerősíti az a körülmény hogy szóbeszéd tárgyát képezi, miszerint az intelligens családok megállapodtak abban, hogy a kereskedők estélyéről távol maradnak. Arra vagyok már most kíváncsi, kiket lehet ezekután szigetvári felfogás szerint intelligens családnak tekinteni. Mertha otthon maradtak mind, akkor a fenti kijelentés folytán a mulatságon intelligens családok nem lehettek, — pedig talán mégis voltak. Vagy tán azért maradtak otthon annyian, hogy ők is az intelligens családok gárdájába léphessenek? Hát ez ugyan nagyon kényelmes kvalifikáció, de meg van az a hátránya, hogy nagyon sok lesz az újdonsült intelligens család.

Akár hogy is vesszük azonban a dolgot, szomorú jelenség ez, hogy városunkban midőn a kereskedői osztály oly nagy ritkán egy mulatságot rendez és mindent elkövet a siker érdekében és daczára annak, hogy a kereskedői osztály eddig minden egyes jótékony és nem jótékony célú mulatságon minden egyes alkalomkor hol közérdekről volt szó, magát ki nem vonta, hanem igenis szép számmal vett részt mindenütt, akkor kérem ennek a tüntető távolmaradásnak ennek a meglepő és alaptalan ignorálásnak megtörténni nem lett volna szabad.

De mégis megtörtént. — Viseljük tehát el, *de el ne felejtsük* e nem várt és nem számított mellőzést azon reményben, hogy talán nálunk is, a mi kis városunkban is, idővel másképp fognak a kereskedelemről gondolkodni. Befogják látni, tán előbb is mint gondolják, hogy a kereskedelm sem oly elvetendő pálya és oly méltánylást, ép oly tiszteletet érdemel mint bármely más, magasrangúnak látszó és annak tartott pálya.

R.

H I R E K.

— **A fősorozás polgári elnöke.** A folyó évi fősorozás polgári elnöke a szigetvári járásban, mint értesültünk dr. *Kriszt* Béla ügyvéd törvényhatósági bizottsági tag lesz.

— **Szigorlat.** ifj. *Weichart* Rezső ügyvédjelölt (földink) a kolozsvári tudományos egyetemen az első szigorlatot kitűnő sikerrel tette le.

— **A szigetvári Polgári Casino** f. hó 11-én, délután 2 órakor tartotta évi rendes közgyűlését. *Heggyessy* János elnök megnyitotta az ülést, beszámolt a lefolyt évről, örömmel constatálva a casinó erősödését és fejlődését. A számadások betérjesztése és a felmentvény megadása után köszönetet mondott tisztársai nevében és mandátumukat a közgyűlés rendelkezésére boesájtotta. *Hoffmann* Jakab dr. korelnök vezetése alatt vette kezdetét az új választás. Közfelkiáltással egyhangulag elnökké *Heggyessy* János és igazgatóvá *Kriszt* Béla dr. lettek jsmételve megválasztva. Titkos szavazás útján lettek megválasztva: *Berkes* Mórész dr. titkár, *Herezeg* József pénztáros, *Oesterreicher* Adolf jegyző és *Bali* Sándor könyvtárosnak. A választmány tagjai lettek: *Ujházi* Jakab dr. *Hoffmann* Jakab dr., *Raksányi* Árpád dr., *Vajda* Ignác dr., *Deutsch* Dávid, *Farkas* Gyula, *Fuchs* Zsigmond, *Tóth* István, *Ferenecz* Dávid, *Ocsodál* Gusztáv, *Fischmann*

Adolf és *Freisberger* Gyula, *Póttagok* *Kardos* Gyula, *Balogh* József, *Wolf* Lipót, *Kenessey* István és *Stern* Sándor. Számvizsgálók: *Stern* Lajos (Pata) és *Deutsch* Aladár.

— **József főherceg egy pécsi fényképészhez.** A közelmúltban Pécssett letelpedett *Boronkay* Béla (Leövy palota) fényképész még budapesti működése idejéből szerzett összeköttetései révén, a felsőbb köröknek is szállítója. Erről tanuskodik a következő *József* főherceg titkári hivatalából származó két levél:

ikt. szám 1650/1902

Tekintetes

Boronkay Béla fényképész urnak

Budapesten.

Van szerencsém értesíteni, miszerint *József* főherceg ur, ő császári és királyi Fensége a beküldött 24 drb. Cabinet képet elfogadni kegyeskedett,

Szíveskedjék a küldött felvételnek még 12 példányát a képek árának közlése mellett e helyre beküldeni.

Alcsuthon, 1902. december 5.

Hepp

udv. fogalmazó.

ikt. szám 1851/1902.

Tekintetes

Boronkay Béla fényképész urnak

Pécssett.

Legfensőbb megbízás folytán van szerencsém értesíteni hogy *József* főherceg ur, ő császári és királyi Fensége a f. hó 21-én legfensőbb czimére köldött]12 drb. fényképet elfogadni és engem megbizni méltóztatott, hogy figyelmének eme újabb megnyilvánulásáért ő császári és királyi Fensége legkegyesebb köszönetét nyilvánítsam.

Alcsuth, 1902. december hó 29.

Tisztotettel

Hepp

udv. fogalmazó.

— **Gyujtogató leánya.** A vétkes gondatlanságból ismét nagy baj származhatott volna. Mult számunkban megirtuk, hogy *B.-asszonyfán* *Lamping* János és *Glöckner* Gusztáv kárára két szalma kazal hanvadt el. Ezt a tüzet ismét egy 6 éves kis lányka, *Lamping* János gyermeke okozta, ki gyufával játszadozott. — Felhívjuk a szülői figyelmét újból arra, hogy ügyeljenek jobban arra, hogy gyermekeik mivel játszanak és lássák be már egyszer annak a közmondásnak az igazságát, hogy gyufa nem való a gyermek kezébe.

— **A szigetvári kereskedők táncestélyének rendező bizottsága** e hó 14-én tartotta leszámoló gyűlését, melyen elhatározták, hogy a befolyt 80 korona felülfizetést az eddigi alaphoz fogják csatolni. Felülfizettek: *Ocsodál* Gusztáv, *Fuchs* Zsigmond 10—10 K. özv. dr. *Khon* Árminné, *Hónig* Samu (Lukafa) 5—5 K. *Ferenecz* Dávid, dr. *Raksányi* Árpád, *Tóth* István 3—3 K. *Ocsodál* János, *Verbőczy* János 4—4 K. ifj. *Singer* Ármín, *Deutsch* Aladár, *Schwarz* Lajos, dr. *Vajda* Ignác, *Singer* Ármín, *Singer* Benő, *Polaesek* László (Darány) *Hoch* Ignác, *Fischer* Kálmán (Pécs) 2—2 K.

Fried Nándor, Morgenstern Ignác, Steiner Miksa, Hegyessy János, Kohn N. (Slavonia) Vollák N. (Hedrahely), Kasztel Ádám, Fischer Ignác, Oesztereicher Adolf, Stayer István 1—1 korona.

— **Befejezett pénztár átadás.** A megyei pénztárak államosítása folytán megyénkben kezelt összes vármegyei és gyámpénztári vagyon átadása a már f. hó 1-én megkezdődött s egész f. hó 11-éig tartván, mikor is az a legnagyobb rendben, s minden hiány nélkül adatott át.

— **Halálozás.** Mint értesültünk Piszár Antal dr. baresi ügyvédet súlyos csapás érte. Folyó hó 13-án reggel kedves neje szül: Pfeiffer Lujza elhunyt, A család a következő gyászjelentést adta ki.

Dr. Piszár Antal és leánya Lujzika a maguk és az összes rokonság nevében fájdalomtól lesújtva jelentik, a jó feleség és anyának *Dr. Piszár Antalné* szül. Pfeiffer Lujzának f. hó 13-án a halotti szentségek és a pápai áldás felvételével — életének 46-ik és házasságának 22-ik évében — hosszas szenvedés után történt halálát. A megdicsőült holtteste f. hó 15-én délután 3 órakor fog eltemettetni. A gyászszertartást 16-án reggel 8 órakor fog a Mindenhatónak bemutatni. Bares, 1903. január 13-án. Áldás poraira!

A temetésen részt vett a gyászoló rokonokon kívül egész Bares és Barestelep közönsége, valamint a vidékről is számosan voltak jelen. A mélyen sujtott férjnek és kedves leányának a nagy csapás elviseléséhez adjon erőt a mindenható.

— **Követ dobtak a táncsterembe.** Valami ripók fráter annyira vetemedett a mult szombaton éjjel, hogy a kereskedőknek a Korona szálloda nagytermében rendezett mulatsága alkalmával az utczáról követ hajított fel az ablakba. A kő az ablakot bezúzta és beesett. Szerencsére azonban senkit sem talált.

— **Vandalizmus.** A bosszunak vagy az elvetemültségnek csunya példája az a vandalizmus a mit Bognár Sándor, Fubi Sándor, Dombai Mihály, Bódis Imre Márton János és Tóth János gyöngyös-melléki lakosok elkövettek. Ugyanis a molványi határban gróf Andrássy Aladár tulajdonát képező 14 db. gyönyörű előfát vágta ki. A fűrészket, kik tettüket beismerték, feljelentették a szigetvári, kir. járásbírósnál.

— **Tolvaj suhancz.** Már több ízben dolgot adott a csendőrségnek Kovács István büroisi illetőségű suhancz ki most is kezük közé került. Ugyanis folyó hó 1-én N.-Vátyon az ottani szegény kanasztól kinél éjji szállást kapott, — egy mellényt és 26-kor. pénzt ellopott. Ezután Pécsre és onnét Búrásra szökött. Elfogták és átadták a Bar.-sz. lörinczi járásbírósnak.

— **Fogyok az aszfalton.** Amint beállt a második tél a hogy leesett a friss hó és fehér szemfedővel borította el a mezőket, — eltakart mindent a szegény madarak elől, úgy hogy a fagyos és hóval borított mezőségekben élelmet nem találtak. Tehát a szükség törvényt rontott. Az éhség bátorságot

adott, Csütörtökön délután 1 órakor az Igmandy utca aszfaltján mint a csirkék egy csapat fogoly keresett élelmet. A közelgő embert 6 lépésre bevárták és csak akkor röppentek fel, hogy 15-20 lépésre újból leszálljanak maguknak élelmet keresni a szegény madarak.

— **Szintársulat készül hozzánk jönni** A héten itt járt F e h é r Károly szintársulatának titkárja és lapunk utján azon kéressel fordul a t. közönséghez, hogy a február elejére ide készülő 35 tagból álló szintársulatot fogadják szívesen. A társulat előbb Siklósön játszott nagy sikerrel a mit a pécsi lapokból is tudunk. Jelenleg pedig Bareson működnek oly szép eredménnyel, hogy most már a II-ik 40 számból álló bérletet kezdték meg. Tekintve azt, hogy nálunk az utóbbi időben a szintársulatok iránti bizalom nagyon meglelt rontva, de azért mégis reméljük, hogy városunk műpártoló közönsége lehetővé teszi a társulatnak idejövetelet. Pénzt előre nem kérnek, csak aláírási garantiát a bérletre. — Szeretjük hinni, hogy ezután Szigetvár művelt közönsége sem akar Baresnál távolabb következni, hanem pártolni fogják ezt a szintársulatot, melyről eddig csak jót hallottunk.

— **Elkártyázta a lopott aranyat.** E hó 7-én délután *Schellenberger* Mihály sztmihályfai pusztai koresmárosnál borozott *Steinbach* Miklós és *Nies* József gymelléki borbély. Mikor Steinbach fizetett, az asztalra tette pénzt, mely között egy 20-kás arany is volt, ezt *Nies* ellopta és úgy elrejtette, hogy nála megtalálható nem volt. *Nies* még az nap N.-ujfaluba ment s ott a lopott 20 koronást elkártyázta. A káros 8-án a községi bíróval megjelent *Nies* lakásán ki tetét beismervén, borbélyszerszámaikat károsnak zálogul adta s kérte, hogy ne jelentse fel a dolgot, majd ő kiváltja tárgyait. De mikor megtudta, hogy fel van jelentve, megszökött és így a bíróságnál ki sem volt hallgatható. Most pedig körözik a tolvaj borbélyt.

— **Kézrekerült tolvaj ügynök.** Lapunk első számában megírtuk hogy azt a tolvaj vigézet, ki a n.-ladi bírótól 610 koronát ellopott és megszökött, Csáktornyán letartóztatták. De ott kiderült, hogy az illető nem azonos a bíró tolvajával. Most ismét Siklós-ról jelentik táviratilag, hogy az ottani csendőrségnek sikerült az igazi tettet elfogni, ki már a tolvajlást részben be is ismerte, pénzt azonban nem találtak nála.

— **Meghívó** Homok sz. Györgyön Weisz Ferenc vendéglőjében f. hó 24-én Az ev. ref. egyházban leendő orgona alapjára jótékony czélú koszorúcskát rendeznek. Belépti-díj személyenkint 80 fil. Csaldjegy 2 korona. Kezdeté este 8 órakor. Felülfizetések köszönettel fogadtatnak és a „Delsomogyban nyugtáztatnak.

VIDÉKI TAKARÉKPENZTÁRI RÉSZVÉNYEKRE, BORNJEYÉKRE, ÁLLAMPAPIROKRA KÖLCSÖNT
ADOTT, KÉRTLEKES VISSZAFIZETÉSI FELTÉTELEK ELLETT.
FELVILÁGOSÍTÁSUNK INGYENES.

HECHT BANKHÁZ
BUDAPEST, FERENCZKERTÉ 6.

Kiadja a szerkesztőség

Nagy Ernő, szigetvári közjegyző.

Árverési hirdetmény.

Alulírott kir. közjegyző az Ig. Spiller és Nicolsburger dárdaí czég megkeresése folytán ezennel közhírré teszem, hogy a Magyar leszámítoló és pénzváltó bank baresi közraktárában beraktározva levő s állítólag ifj. Wámoscher Mihály, prigl. szt.-iváni czég által szállított 132 zsák, 10365 kg. ömlesztett állapotban lévő új fehér lófogu tengeri a közraktárban **Barcson 1903. évi január hó 24. d. e. II órakor** közbenjöttömmel megtartandó nyilvános árverésen eladatni fog.

A hová és mikorra a venni szándékozók azzal hivatnak meg, hogy az elárverezendő árú kikiáltási ára a tengerinek az árverés napján Bareson jegyzett piaczi középár leendő s hogy a legtöbbet ígérőnek azonnal készpénz-fizetés mellett — esetleg a kikiáltási áron alul is eladatni fog.

Szigetvár, 1003. január hó 17.

Nagy Ernő
kir. közjegyző.

Könyvkedvelők figyelmébe!

A „Pallas Nagy Lexikon” teljes 18 kötete, valamint a „Magyar Nemzet története” (milleniumi kiadás) teljes 10 kötete egészen új állapotban és diszkötésbe foglalva olcsó árért eladó. Hogy hol? megmondja a kiadóhivatal.

977 v. sz.

1902

Árverési hirdetmény.

Alulírott kiküldött bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102 §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a szigetvári kir. járásbírósnak 1902. V. 561/1számu végzésével dr. Ság Manó ügyvéd által képviselt Lefkovics és Káry czég javára Vertheim Szidónia ellen 193 K tőkekövetelés és jár. erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás alkalmával bíróilag le foglalt és 2000 kor. 40 fillre beesült rőfös árú és egyebekből álló ingóságok nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek az 1902 V. 566 2 sz. kiküldő végzése folytán a helyszínén, vagyis **Barcson alperesnö lakásán** leendő eszközölésre 1903 évi január hó 20-ik napjának d. e. II óraja határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881. évi LX. t.-cz. 107 és

108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek szükség esetén becsáron alul is elfognak adatni.

Felhívtnak mindazok, kik az elárverezendő ingóságok vételárából a végrehajtató követelését megelőző kielégítéshez jogot tartanak, hogy amennyiben részükre a foglalás korában eszközöltetett volna és ez a végrehajtási jegyzőkönyvből ki nem lünik, elsőbbségi bejelentéseiket az árverés megkezdéseig alulírt kiküldőnél írásban vagy pedig szóval bejelenteni el ne mulasszák.

A törvényes határidő a hirdetésménynek a bíróság tábláján történt kifüggesztését követő naptól számítatik.

Kelt Szigetvár, 1903. évi jan. hó 5. n.

Klie János

kir. bír. végrehajtó.

Nagy pokrócz raktár

Mindennemü pokróczokból
dus választék gyári árban

Wellisch Józsefnél Pécssett

Király utca a Lyceum épülete-
tében, az úgynevezett (2 tor-
nyos templom alatt.)

Téli kabátok gyári áron alul!

Ujdonságok

a farsangi idényre

Óriási választék a legújabb áttört himzett
és chienée

Batiszt, selymek és ruha szövetekben!

Továbbá a karácsonyi idényről visszamaradt

ruhák, blousok valamint az

összes téli czikkek

mélyen leszállított árak mellett!

Maradékok fél árban!

Deutsch Dávid fia czégnél

SZIGETVÁROTT.

Paletók és gallérok gyári áron alul!

M e g h i v ó.

A „SZIGETVÁRI POLGÁRI ÖNSEGÉLYZŐ-EGYLET SZÖVETKEZET“

t. cz. tagtársai

1903. január hó 25-én d. e. 11 órakor

a városház nagytermében tartandó

VI. rendes közgyűlésére

tisztelettel meghívtnak.

A közgyűlés tárgyát képezi:

1. Vezérigazgató jelentése, a mérleg bemutatása.
2. Felügyelő bizottság jelentése és a felmentvény megadása.
3. 1903. évi társulat megalakulása.
4. Igazgatósági és felügyelőbizottsági tagok választása.
5. Könyvvezető és pénztárnok fizetésének megállapítása.
6. Netáni indítványok tetele.

Szigetvár, 1903. január hó,

Igazgatóság.

Új! Aranyozó, melyvel mindenki azonnal moshatóan újra aranyozhat: tükör- és kepergető, szobrot, szobrot, templomesillárt stb. — Egy üveg ecsettel 80 fill. literes üveg frt 1.50, 1/4 literes nagy üveg 3 frt. — Spontánképek, gyermekjátékszerek, háztartási- és művészeti tárgyak utazás- és betegápoláshoz való készítése az egyes árjegyzéket bérmentve küldi. **BRÜLL GYULA** Budapest, IV., Kristóf tér.

Minden nap friss pörkölés
jó **KÁVÉ** olesó
1 kgr. pörkölt kávé 1 frt 85 kr.
1 " nyers " 1 " 68 "
Postacsomag 4 1/2 kilo kávé portómentesen küldetik.
BRÜLL GYULA (SZENES SÁNDOR UTÓDA) Budapest, V., Nador utca 6.

Lohr Mária Csipke-, vegyeszeti tisztító és műfestő intézete
(ezelőtt Kronfus). Megbízások átvételnek.
VIII. Baross-utca 85. Telefon 5708.

SZANADALHAKAT ÉRTÉKESÍTŐ VÁLLALAT
PÁSZTOR (TÖRVÉNYI) CZÉG
BUDAPEST, ERZSÉBET-KÖRÜT 17.
Megszerez szabadsalmakat, finanszíroz találmányokat, beajánljuk védjegyeket és műsírakat.
FELVILÁGOSÍTÁS DÍJTALAN.

REICH L. FIAI
Üveggyárosok, cs. és kár. udvari szállítók
BUDAPEST, VII. ker., Lövéde-tér 2. szám.
Készítjük legújabb technikával gyártott 8/10-ös és gázusek nedvesítőit legújabb árak mellett és pedig:
1. 1 literes, 2 literes, 3 literes, 4 literes, 5 literes, 6 literes, 8 literes, 10 literes, 12 literes, 15 literes, 20 literes, 25 literes, 30 literes, 40 literes, 50 literes, 60 literes, 70 literes, 80 literes, 90 literes, 100 literes, 120 literes, 150 literes, 200 literes, 250 literes, 300 literes, 400 literes, 500 literes, 600 literes, 700 literes, 800 literes, 900 literes, 1000 literes, 1200 literes, 1500 literes, 2000 literes, 2500 literes, 3000 literes, 4000 literes, 5000 literes, 6000 literes, 7000 literes, 8000 literes, 9000 literes, 10000 literes, 12000 literes, 15000 literes, 20000 literes, 25000 literes, 30000 literes, 40000 literes, 50000 literes, 60000 literes, 70000 literes, 80000 literes, 90000 literes, 100000 literes, 120000 literes, 150000 literes, 200000 literes, 250000 literes, 300000 literes, 400000 literes, 500000 literes, 600000 literes, 700000 literes, 800000 literes, 900000 literes, 1000000 literes, 1200000 literes, 1500000 literes, 2000000 literes, 2500000 literes, 3000000 literes, 4000000 literes, 5000000 literes, 6000000 literes, 7000000 literes, 8000000 literes, 9000000 literes, 10000000 literes, 12000000 literes, 15000000 literes, 20000000 literes, 25000000 literes, 30000000 literes, 40000000 literes, 50000000 literes, 60000000 literes, 70000000 literes, 80000000 literes, 90000000 literes, 100000000 literes, 120000000 literes, 150000000 literes, 200000000 literes, 250000000 literes, 300000000 literes, 400000000 literes, 500000000 literes, 600000000 literes, 700000000 literes, 800000000 literes, 900000000 literes, 1000000000 literes, 1200000000 literes, 1500000000 literes, 2000000000 literes, 2500000000 literes, 3000000000 literes, 4000000000 literes, 5000000000 literes, 6000000000 literes, 7000000000 literes, 8000000000 literes, 9000000000 literes, 10000000000 literes, 12000000000 literes, 15000000000 literes, 20000000000 literes, 25000000000 literes, 30000000000 literes, 40000000000 literes, 50000000000 literes, 60000000000 literes, 70000000000 literes, 80000000000 literes, 90000000000 literes, 100000000000 literes, 120000000000 literes, 150000000000 literes, 200000000000 literes, 250000000000 literes, 300000000000 literes, 400000000000 literes, 500000000000 literes, 600000000000 literes, 700000000000 literes, 800000000000 literes, 900000000000 literes, 1000000000000 literes, 1200000000000 literes, 1500000000000 literes, 2000000000000 literes, 2500000000000 literes, 3000000000000 literes, 4000000000000 literes, 5000000000000 literes, 6000000000000 literes, 7000000000000 literes, 8000000000000 literes, 9000000000000 literes, 10000000000000 literes, 12000000000000 literes, 15000000000000 literes, 20000000000000 literes, 25000000000000 literes, 30000000000000 literes, 40000000000000 literes, 50000000000000 literes, 60000000000000 literes, 70000000000000 literes, 80000000000000 literes, 90000000000000 literes, 100000000000000 literes, 120000000000000 literes, 150000000000000 literes, 200000000000000 literes, 250000000000000 literes, 300000000000000 literes, 400000000000000 literes, 500000000000000 literes, 600000000000000 literes, 700000000000000 literes, 800000000000000 literes, 900000000000000 literes, 1000000000000000 literes, 1200000000000000 literes, 1500000000000000 literes, 2000000000000000 literes, 2500000000000000 literes, 3000000000000000 literes, 4000000000000000 literes, 5000000000000000 literes, 6000000000000000 literes, 7000000000000000 literes, 8000000000000000 literes, 9000000000000000 literes, 10000000000000000 literes, 12000000000000000 literes, 15000000000000000 literes, 20000000000000000 literes, 25000000000000000 literes, 30000000000000000 literes, 40000000000000000 literes, 50000000000000000 literes, 60000000000000000 literes, 70000000000000000 literes, 80000000000000000 literes, 90000000000000000 literes, 100000000000000000 literes, 120000000000000000 literes, 150000000000000000 literes, 200000000000000000 literes, 250000000000000000 literes, 300000000000000000 literes, 400000000000000000 literes, 500000000000000000 literes, 600000000000000000 literes, 700000000000000000 literes, 800000000000000000 literes, 900000000000000000 literes, 1000000000000000000 literes, 1200000000000000000 literes, 1500000000000000000 literes, 2000000000000000000 literes, 2500000000000000000 literes, 3000000000000000000 literes, 4000000000000000000 literes, 5000000000000000000 literes, 6000000000000000000 literes, 7000000000000000000 literes, 8000000000000000000 literes, 9000000000000000000 literes, 10000000000000000000 literes, 12000000000000000000 literes, 15000000000000000000 literes, 20000000000000000000 literes, 25000000000000000000 literes, 30000000000000000000 literes, 40000000000000000000 literes, 50000000000000000000 literes, 60000000000000000000 literes, 70000000000000000000 literes, 80000000000000000000 literes, 90000000000000000000 literes, 100000000000000000000 literes, 120000000000000000000 literes, 150000000000000000000 literes, 200000000000000000000 literes, 250000000000000000000 literes, 300000000000000000000 literes, 400000000000000000000 literes, 500000000000000000000 literes, 600000000000000000000 literes, 700000000000000000000 literes, 800000000000000000000 literes, 900000000000000000000 literes, 1000000000000000000000 literes, 1200000000000000000000 literes, 1500000000000000000000 literes, 2000000000000000000000 literes, 2500000000000000000000 literes, 3000000000000000000000 literes, 4000000000000000000000 literes, 5000000000000000000000 literes, 6000000000000000000000 literes, 7000000000000000000000 literes, 8000000000000000000000 literes, 9000000000000000000000 literes, 10000000000000000000000 literes, 12000000000000000000000 literes, 15000000000000000000000 literes, 20000000000000000000000 literes, 25000000000000000000000 literes, 30000000000000000000000 literes, 40000000000000000000000 literes, 50000000000000000000000 literes, 60000000000000000000000 literes, 70000000000000000000000 literes, 80000000000000000000000 literes, 90000000000000000000000 literes, 100000000000000000000000 literes, 120000000000000000000000 literes, 150000000000000000000000 literes, 200000000000000000000000 literes, 250000000000000000000000 literes, 300000000000000000000000 literes, 400000000000000000000000 literes, 500000000000000000000000 literes, 600000000000000000000000 literes, 700000000000000000000000 literes, 800000000000000000000000 literes, 900000000000000000000000 literes, 1000000000000000000000000 literes, 1200000000000000000000000 literes, 1500000000000000000000000 literes, 2000000000000000000000000 literes, 2500000000000000000000000 literes, 3000000000000000000000000 literes, 4000000000000000000000000 literes, 5000000000000000000000000 literes, 6000000000000000000000000 literes, 7000000000000000000000000 literes, 8000000000000000000000000 literes, 9000000000000000000000000 literes, 10000000000000000000000000 literes, 12000000000000000000000000 literes, 15000000000000000000000000 literes, 20000000000000000000000000 literes, 25000000000000000000000000 literes, 30000000000000000000000000 literes, 40000000000000000000000000 literes, 50000000000000000000000000 literes, 60000000000000000000000000 literes, 70000000000000000000000000 literes, 80000000000000000000000000 literes, 90000000000000000000000000 literes, 100000000000000000000000000 literes, 120000000000000000000000000 literes, 150000000000000000000000000 literes, 200000000000000000000000000 literes, 250000000000000000000000000 literes, 300000000000000000000000000 literes, 400000000000000000000000000 literes, 500000000000000000000000000 literes, 600000000000000000000000000 literes, 700000000000000000000000000 literes, 800000000000000000000000000 literes, 900000000000000000000000000 literes, 1000000000000000000000000000 literes, 1200000000000000000000000000 literes, 1500000000000000000000000000 literes, 2000000000000000000000000000 literes, 2500000000000000000000000000 literes, 3000000000000000000000000000 literes, 4000000000000000000000000000 literes, 5000000000000000000000000000 literes, 6000000000000000000000000000 literes, 7000000000000000000000000000 literes, 8000000000000000000000000000 literes, 9000000000000000000000000000 literes, 10000000000000000000000000000 literes, 12000000000000000000000000000 literes, 15000000000000000000000000000 literes, 20000000000000000000000000000 literes, 25000000000000000000000000000 literes, 30000000000000000000000000000 literes, 40000000000000000000000000000 literes, 50000000000000000000000000000 literes, 60000000000000000000000000000 literes, 70000000000000000000000000000 literes, 80000000000000000000000000000 literes, 90000000000000000000000000000 literes, 100000000000000000000000000000 literes, 120000000000000000000000000000 literes, 150000000000000000000000000000 literes, 200000000000000000000000000000 literes, 250000000000000000000000000000 literes, 300000000000000000000000000000 literes, 400000000000000000000000000000 literes, 500000000000000000000000000000 literes, 600000000000000000000000000000 literes, 700000000000000000000000000000 literes, 800000000000000000000000000000 literes, 900000000000000000000000000000 literes, 1000000000000000000000000000000 literes, 1200000000000000000000000000000 literes, 1500000000000000000000000000000 literes, 2000000000000000000000000000000 literes, 2500000000000000000000000000000 literes, 3000000000000000000000000000000 literes, 4000000000000000000000000000000 literes, 5000000000000000000000000000000 literes, 6000000000000000000000000000000 literes, 7000000000000000000000000000000 literes, 8000000000000000000000000000000 literes, 9000000000000000000000000000000 literes, 10000000000000000000000000000000 literes, 12000000000000000000000000000000 literes, 15000000000000000000000000000000 literes, 20000000000000000000000000000000 literes, 25000000000000000000000000000000 literes, 30000000000000000000000000000000 literes, 40000000000000000000000000000000 literes, 50000000000000000000000000000000 literes, 60000000000000000000000000000000 literes, 70000000000000000000000000000000 literes, 80000000000000000000000000000000 literes, 90000000000000000000000000000000 literes, 100000000000000000000000000000000 literes, 120000000000000000000000000000000 literes, 150000000000000000000000000000000 literes, 200000000000000000000000000000000 literes, 250000000000000000000000000000000 literes, 300000000000000000000000000000000 literes, 400000000000000000000000000000000 literes, 500000000000000000000000000000000 literes, 600000000000000000000000000000000 literes, 700000000000000000000000000000000 literes, 800000000000000000000000000000000 literes, 900000000000000000000000000000000 literes, 1000000000000000000000000000000000 literes, 1200000000000000000000000000000000 literes, 1500000000000000000000000000000000 literes, 2000000000000000000000000000000000 literes, 2500000000000000000000000000000000 literes, 3000000000000000000000000000000000 literes, 4000000000000000000000000000000000 literes, 5000000000000000000000000000000000 literes, 6000000000000000000000000000000000 literes, 7000000000000000000000000000000000 literes, 8000000000000000000000000000000000 literes, 9000000000000000000000000000000000 literes, 10000000000000000000000000000000000 literes, 12000000000000000000000000000000000 literes, 15000000000000000000000000000000000 literes, 20000000000000000000000000000000000 literes, 25000000000000000000000000000000000 literes, 30000000000000000000000000000000000 literes, 40000000000000000000000000000000000 literes, 50000000000000000000000000000000000 literes, 60000000000000000000000000000000000 literes, 70000000000000000000000000000000000 literes, 80000000000000000000000000000000000 literes, 90000000000000000000000000000000000 literes, 100000000000000000000000000000000000 literes, 120000000000000000000000000000000000 literes, 150000000000000000000000000000000000 literes, 200000000000000000000000000000000000 literes, 250000000000000000000000000000000000 literes, 300000000000000000000000000000000000 literes, 400000000000000000000000000000000000 literes, 500000000000000000000000000000000000 literes, 600000000000000000000000000000000000 literes, 700000000000000000000000000000000000 literes, 800000000000000000000000000000000000 literes, 900000000000000000000000000000000000 literes, 1000000000000000000000000000000000000 literes, 1200000000000000000000000000000000000 literes, 1500000000000000000000000000000000000 literes, 2000000000000000000000000000000000000 literes, 2500000000000000000000000000000000000 literes, 3000000000000000000000000000000000000 literes, 4000000000000000000000000000000000000 literes, 5000000000000000000000000000000000000 literes, 6000000000000000000000000000000000000 literes, 7000000000000000000000000000000000000 literes, 8000000000000000000000000000000000000 literes, 9000000000000000000000000000000000000 literes, 10000000000000000000000000000000000000 literes, 12000000000000000000000000000000000000 literes, 15000000000000000000000000000000000000 literes, 20000000000000000000000000000000000000 literes, 25000000000000000000000000000000000000 literes, 30000000000000000000000000000000000000 literes, 40000000000000000000000000000000000000 literes, 50000000000000000000000000000000000000 literes, 60000000000000000000000000000000000000 literes, 70000000000000000000000000000000000000 literes, 80000000000000000000000000000000000000 literes, 90000000000000000000000000000000000000 literes, 100000000000000000000000000000000000000 literes, 120000000000000000000000000000000000000 literes, 150000000000000000000000000000000000000 literes, 200000000000000000000000000000000000000 literes, 250000000000000000000000000000000000000 literes, 300000000000000000000000000000000000000 literes, 400000000000000000000000000000000000000 literes, 500000000000000000000000000000000000000 literes, 600000000000000000000000000000000000000 literes, 700000000000000000000000000000000000000 literes, 800000000000000000000000000000000000000 literes, 900000000000000000000000000000000000000 literes, 1000000000000000000000000000000000000000 literes, 1200000000000000000000000000000000000000 literes, 1500000000000000000000000000000000000000 literes, 2000000000000000000000000000000000000000 literes, 2500000000000000000000000000000000000000 literes, 3000000000000000000000000000000000000000 literes, 4000000000000000000000000000000000000000 literes, 5000000000000000000000000000000000000000 literes, 6000000000000000000000000000000000000000 literes, 7000000000000000000000000000000000000000 literes,